

ПРОТОКОЛ

гр. Видин, 11.02.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – ВИДИН в публично съдебно заседание на единадесети февруари,
две хиляди и двадесета година

в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: АНТОНИЯ ГЕНАДИЕВА

при участието на секретар Катерина Борисова
и прокурора: сложи за разглеждане
адм. дело № **410** по описа за **2019** год.

докладвано от **СЪДИЯ ГЕНАДИЕВА**

На именното повикване в 14,00 часа се явиха:

Жалбоподателката – М.Г.П. ***, редовно призована, се явява лично и с адвокат И.А., с пълномощно от днес.

За ответната по делото страна – Директор ТП на НОИ – гр.Видин, редовно призован, се явява ю.к.С.М., с пълномощно от днес.

За заинтересованата страна - „***“ ЕООД, гр.Видин, редовно призовани, се явява адвокат И.Ц., с пълномощно от днес.

СТАНОВИЩА ПО ХОДА НА ДЕЛОТО.

Адвокат А.: Моля да се даде ход на делото.

Жалб.П.: Моля да се даде ход на делото.

Ю.к.М.: Моля да се даде ход на делото.

Адвокат Ц.: Моля да се даде ход на делото.

Съдът намира, че липсват процесуални пречки за даване ход на делото, за което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО и го докладва.

Настоящото дело е образувано по жалба на М.Г.П. *** против Решение № 1040 – 05 – 36 / 19.12.2019г. на Директора на ТП на НОИ Видин, с което е потвърдено разпореждане № 17 / 20.11.2019г. на длъжностно лице при ТП на НОИ – Видин, с правно основание чл.118,ал.1 от КСО.

Адвокат А.: Поддържам жалбата по направените в нея съображения. Моля да приемете представените писмени доказателства по делото. Поискали сме с жалбата двама свидетели, които не успяхме да доведем по следните причини – първият свидетел почина на 05.02.2020г., същият е работил заедно с починалото лице С. П., а на вторият свидетел имаме данните и адреса, но замина в командировка и понеже работят по три месеца на тези кораби, извън граница, моля ако

сметете за нужно и допустимо, да посочим адреса и имената на това лице, за да бъде призовано, защото то ще установи обстоятелствата, посочени в т.2 от жалбата, а именно: огромното психическо и физическо натоварване, в резултат на липсата на почивка. Поддържаме и другите искания в т.2 и т.3 от жалбата. Мисля, че съществува такава възможност за изискване на тези документи, защото една седмица преди смъртта на С. П., са съставени два акта на фирмата за нарушаване на трудовото законодателство относно почивката на работниците, съставени са от Службата по контрол на труда в гр.Линц и считам, че на основание чл.614 от ГПК, по силата на Регламент № 1206 от 2001г. на Съвета, би могло да се отпрати такова искане за предоставянето на тези документи, които ще докажат неспазването от страна на работодателя за нормите за почивка и на трудовото законодателство. Лицето, което моля да бъде призовано като свидетел е К.Л.К., с адрес: ***, който е работил заедно със С. П..

Моля да ни се даде възможност за разпит на още един свидетел при призоваване, когото ще посочим допълнително с молба. Считам, както е посочено и в жалбата, че не са изпълнени изцяло изискванията за пълнота на извършеното разследване, защото с всички тези правомощия по чл.614 от ГПК разполагат и държавните органи и след като е поискано още в първата жалба да се изискат тези документи, нищо не пречеше и това е тяхно задължение на проверяващите органи да изискат тези документи от съответните служби в гр.Линц, Австрия, а именно: Службата по контрол по труда и Инспекцията по корабоплаване – гр.Линц. За това в това отношение считам дори, че е непълнота на преписката и произнасяне на компетентен органи при липса на всички събрани доказателства.

Жалб.П.: Поддържа казаното от адвокат А..

Ю.к.М.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Няма да соча нови доказателства и да правя доказателствени искания. Не възразявам по направените доказателствените искания от страна на процесуалния представител на жалбоподателя.

Адвокат Ц.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме представената административна преписка. Представям и моля да приемете като писмено доказателство справка за броя плавания на починалия моряк.

Възразявам срещу доказателственото искане, посочено в жалбата по т.1, а именно: в настоящото производство да бъде допуснато събиране на доказателства досежно установяването на действителният работодател към момента на смъртта на моряка, тъй като установяването на този факт не може да стане в настоящото производство. Законодателят е предвидил специален ред, установен в

глава 18 от Кодекса на труда, в случая и във връзка с чл.74 от КТ, респ. искането противоречи на чл.32 от АПК, където дори подсъдността е различна. Не възразявам срещу другите искания на жалбоподателя. По мои данни няма такива актове от чужбина, но нека да се изискат от службите в гр.Линц, няма пречка.

Моля Ви жалбоподателят да установи дали поисканите от него свидетели са били в екипажа, свързан с процесното плаване, към момента на смъртта на моряка и ако не са, ще моля да ми допуснете един свидетел при довеждане, който ще установи непосредствено какво се е случило на кораба. В случай, че свидетелят на жалбоподателя е от екипажа, не искам допускане на свидетел. Ще се ползвам от доказателствата по делото, представени от страните.

Адвокат А.: Считам, че е допустимо в настоящото производство, защото ние съгласно т.1 от жалбата ни искаме въз основа на какъв договор Стоян Петров е изпратен от своя работодател да работи във фирма „***“, който договор не е представен по преписката. Ние не оспорваме отношенията му с фирма „***“. Неговата смърт настъпва при корабособственик „***“ и въз основа на какъв договор С. П. е изпратен да работи на това място. Считам, че това доказателство е необходимо, с оглед установяването на отговорността не само по българския закон, но и по австрийските закони за отговорният работодател към момента на смъртта. Аз не мога да кажа дали свидетелите, които искаме в деня на смъртта на Стоян са включени в екипажния списък. Те са част от лицата, които работят към фирма „**“, но дали в момента на смъртта са присъствали на кораба, аз не мога да кажа. Затова по т.4 от жалбата, ако се изискат екипажните списъци, а те се заверяват във всяко пристанище по река Дунав, представят се на контролния орган и от там ще стане ясно кои са били в екипажа в момента на смъртта на Стоян. Те са работили на съседни кораби, работили са към фирма „***“ и знаят условията на работа, от тази гледна точка ги искам. Конкретизираме искането си относно екипажните списъци, които следва да бъдат представени за периода от датата на сключване на трудовия договор - 30.01.2019г. до момента на смъртта на Стоян Петров – 28.05.2019г.

Адвокат Ц.: Няма договор между „**“ и „***“. Трудов договор лицето е сключило със „***“. Те извършват просто услуги. Корабособственик и работодател са различни неща. Ще представим каквото има налично в дружеството.

Адвокат А.: Починалото лице е обяснявало на съпругата си, че такъв договор, както казва и колежката, не е имало. Те са изпълнявали разпореждания на своя работодател – днес са на този кораб, утре на другия, но той сам не може да се мести по тези кораби, това е въз основа на някакъв договор между „**“ и „***“. Тези свидетели, които

моля да бъдат допуснати, те да бъдат допуснати, а след представяне на екипажните списъци, ако тези свидетели не се явят, ще поискаме други да бъдат разпитани.

Съдът намира, че следва да приеме административната преписка, както и представената справка в днешното с.з. от пълномощника на заинтересованата страна, за което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА Решение № 1040 – 05 – 36 / 19.12.2019г. на Директора на ТП на НОИ – Видин, л.6 по делото; Решение № 1029 – 05 – 2805 / 20.12.2019г. на Директора на ТП на НОИ – Видин, л.10 –л.11 по делото; Жалба вх.№ 1012-05-65 от 03.12.2019г. от М.Г.П. до Директора на ТП на НОИ – Видин, л.12 –л.14 по делото; известие за доставяне от 23.12.2019г., л.15 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17 от 21.11.2019г. на ТП на НОИ – Видин до М.Г.П., л.16 по делото; известие за доставяне от 22.11.2019г., л.17 по делото; Разпореждане № 17 от 20.11.2019г. та ТП на НОИ – Видин, л.18 по делото; Протокол № 2 от 20.09.2019г. на ТП на НОИ – Видин, за резултатите от извършено разследване на злополуката, станала на 27.05.2019г., л.19 – л.20 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17/21.11.2019г. на ТП на НОИ - Видин до Управителя на „Слобул“ЕООД - Видин, л.21 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17#21/21.11.2019г на ТП на НОИ - Видин до Дирекция“Инспекция по труда“ - Видин, л.22 по делото; известие за доставяне от 25.11.2019г., л.23 по делото; Експертно решение № 3420/17.10.2019г., издадено на С. А. П. от МБАЛ“Света Петка“АД – Видин, л.24 по делото; Заповед № 5106-05-1/11.10.2019г. на ТП на НОИ – Видин, л.25 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17#15/14.10.2019г. на ТП на НОИ - Видин до Управителя на „Слобул“ЕООД - Видин, л.26 по делото; известие за доставяне от 17.10.2019г., л.27 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17#4/11.10.2019г. на ТП на НОИ - Видин до М.Г.П., л.28 по делото; известие за доставяне от 17.10.2019г., л.29 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17#12/25.10.2019г. на ТП на НОИ - Видин до Председателя на ТЕЛК - Видин, л.30 по делото; известие за доставяне от 26.09.2019г., л.31 по делото; съобщение за злополука/преведено от немски/ и на немски език от 27.05.2019г., л.32-л.37 по делото; Трудов договор № 46/30.01.2019г., сключен между „***“ЕООД – Видин и С.А. П., л.38 по делото; Длъжностна характеристика на длъжността „Моряк“, л.39 – л.40 по делото; заповед за командировка от 19.05.2019г. на Управителя на „**“ЕООД – Видин, л.41 по делото; Програма за провеждане на инструктаж по безопасност и здраве с работещите от „***“ЕООД – Видин, л.42 –л.43 по делото; Програма за обучение по безопасност и здраве по Наредба № РД-07-2 от 22.01.2019г., л.44 –л.46 по делото; пълномощно от 01.02.2018г., л.47 по делото; писмо изх.№

47/20.08.2019г. на „***“ЕООД – Видин до ТП на НОИ - Видин, л.48 по делото; Свидетелство за професионална квалификация рег.№ 258-29/26.06.2008г. от Професионална гимназия по речно корабоплаване и корабостроене - Русе на С.н А. П., л.49 – л.50 по делото; оценка на риска от 22.01.2019г. на „***“ЕООД – Видин от Служба по трудова медицина, л.51 по делото; План програма за извършване на оценка на работните места и професионалния риск на „***“ЕООД – Видин, л.52 – л.73 по делото; Програма за предотвратяване, ограничаване и намаляване на риска за работещите в „***“ЕООД – Видин от 22.01.2019г., л.74 по делото; свидетелство за правоспособност за превоз на стоки и пътници по вътрешните водни пътища на Стоян Александров Петров, л.75 по делото; служебна книжка от 26.11.2014г. на Стоян Александров Петров, л.76 по делото; заповед за командировка от 01.02.2019г. на Управителя на „Слобул“ЕООД – Видин, л.77 по делото; служебна книжка за медицинска и психофизиологична годност за работа на кораби плаващи по ВВПЕ, л.78 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17#2/22.07.2019г. на ТП на НОИ - Видин до пълномощника на управителя на „***“ЕООД - Видин, л.79 по делото; известие за доставяне от 24.07.2019г., л.80 по делото; удостоверение от „***“ЕООД – Видин от 12.07.2019г., л.81 по делото; препис извлечение от акт за смърт № 0356 от 07.06.2019г. на Стоян Александров Петров, л.82 по делото; акт за установяване на смърт от Линц /в превод от немски език/ и на немски език от 27.05.2019г., л.83 - л.85 по делото; удостоверение за наследници изх.№ АО01АУ-06-1176 от 10.06.2019г. от Община Видин, л.86 по делото; удостоверение № 1556/2019г. на РС – Видин, л.87 по делото; Протокол за извършена проверка от 22.08.2019г. на Дирекция“инспекция по труда“ Видин, л.88 –л.90 по делото; справка от Персоналния регистър на НОИ за осигурителните периоди 01.01.2019г. до 31.12.2019г. при пенсиониране на Стоян Александров Петров, л.91 по делото; писмо изх.№ 5101-05-17#4/26.07.2019г. на ТП на НОИ - Видин до д-р Явор Свиленов, л.92 по делото; известие за доставяне от 26.07.2019г., л.93 по делото; етапна епикриза за периода 01.01.2014г. – 29.07.2019г. на С. А. П. от „АПМП – ИП – Биомед – д-р Свиленов“ЕООД, л.94 –л.95 по делото; резултати от изследвания на Стоян Александров Петров от МЦ“Биомед 99“ЕООД от 19.07.2019г., л.96 по делото; 5 бр.амбулаторни листа на С. А. П., л.97 –л. 101 по делото; резултати от изследвания на С. А.П. от МЦ“Биомед 99“ЕООД от 19.07.2019г., л.102 – л.104 по делото; писмо изх.№ 5101-05-7#6/29.07.2019г. на ТП на НОИ - Видин до пълномощника на управителя на „***“ЕООД - Видин, л.105 по делото; известие за доставяне от 31.07.2019г., л.106 по делото; Заповед № 1015-05-94/26.07.2019г. на Директора на ТП на НОИ – Видин, л.107 по делото; писмо изх.№ 5101-05-

17#6/29.07.2019г. на ТП на НОИ - Видин до С.О. „***“ЕООД - Видин, л.108 по делото; известие за доставяне от 31.07.2019г., л.109 по делото; писмо изх.№ 5101-05-7#6/29.07.2019г. на ТП на НОИ - Видин до д-р инж.Р. П. Д“ИТ“ - Видин, л.110 по делото; известие за доставяне от 29.07.2019г., л.111 по делото; писмо изх.№ 5101-05-7#1/19.07.2019г. на ТП на НОИ - Видин до пълномощника на управителя на „***ЕООД - Видин, л.112 по делото; декларация за трудова злополука вх.№ 17/19.07.2019г., л.113 – л.114.

ПРИЕМА справка от 07.02.20120г., изготвена от „Слобул“ЕООД – Видин.

ПРИЛАГА писмо вх.№ 59/09.01.2020г. на Директора на ТП на НОИ - Видин до АС – Видин, л.9 по делото.

Съдът намира, че за изясняване на обстоятелствата по жалбата следва да допусне до разпит за следващото съдебно заседание поисканите от жалбоподателя двама свидетели при призоваване, за което

ОПРЕДЕЛИ:

ДОПУСКА до разпит двама свидетели за следващото съдебно заседание при призоваване на жалбоподателя, като единият е посоченият в днешното с.з. К.Л.К., с адрес: ***, който следва да бъде призован на така посочения адрес, а другият следва да бъде посочен с писмена молба от жалбоподателя в 10-дневен срок от днес, в която следва да се посочат имената и адреса за призоваване на свидетеля.

ДАВА 10 - дневен срок за внасяне по 20 /двадесет/ лева депозит за призоваване на свидетелите или общо 40/четиридесет/ лева за двамата свидетели, в който срок по делото следва да бъде представена и вноската бележка.

По отношение на направеното искане за изискване на документи от австрийските власти, а именно от Инспекция по корабоплаване и Службата по контрол в гр.Линц, Съдът намира, че няма пречка същите да бъдат изискани, за изясняване на делото от фактическа страна и на основание чл.144 от АПК вр. с чл.614 от ГПК, за което

ОПРЕДЕЛИ:

Да се изпратят искания до компетентните органи в Република Австрия, гр.Линц, а именно до Инспекция по корабоплаване – гр.Линц и Службата по контрол на труда в гр.Линц, като се изискат описаните по-горе писмени документи – екипажните списъци двата кораба, за да се установи в кой екипажен списък е било включено пострадалото лице, съответно и документите за извършваните проверки за работното време и почивките на екипажите и съответно издадените документи за наложени санкции на работодателите. Описаните по – горе документи следва да се отнасят за периода от 30.01.2019г. до момента на смъртта на С. П. – 28.05.2019г.

При нужда от извършването на други процесуални действия във връзка с направеното искане за изискване, съответно изпращане на писмени доказателства от описаните по – горе компетентни органи в гр.Линц, Р Австрия, страните ще бъдат уведомени.

По отношение на направеното искане за представяне на договор между „**“ ЕООД, гр.Видин и фирма „**“, съответно за отношенията между двете дружества и начина, по който са уредени те, Съдът намира, че следва да задължи заинтересованата страна да представи такива документи, при положение, че те се намират при тях, за което

ОПРЕДЕЛИ:

ЗАДЪЛЖАВА заинтересованата страна „Слобул“ ЕООД, гр.Видин, да представи договор, споразумение или друг документ, уреждащ отношенията между „***“ ЕООД, гр.Видин и фирма „***“, за следващото съдебно заседание.

ДОПУСКА до разпит за следващото съдебно заседание един свидетел при довеждане на заинтересованата страна „**“ ЕООД, гр.Видин.

Адвокат А.: Нямам други искания на този етап. Моля да ни бъде издаден препис от протокола от днешното с.з., след изготвянето му.

Ю.к.М.: Нямам искания на този етап.

Адвокат Ц.: Нямам други искания на този етап.

Съдът намира, че следва да отложи делото за друга дата, за попълване на делото с други доказателства, за което

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и насрочва делото за 31.03.2020г. от 14.00 часа, за която дата: жалбоподателката – М.Г.П. ***, уведомена в днешното съдебно заседание – лично и чрез адвокат А., ответната по делото страна – Директор ТП на НОИ - Видин, уведомен в днешното с.з. чрез ю.к.М. и заинтересованата страна „**“ ЕООД, гр.Видин, уведомени в днешното с.з. чрез адвокат Ц..

Протоколът написан в съдебно заседание, в 14,45 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: